

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета Н.А. Драпалюк
«31» августа 2018 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

«Иностранный язык»

Направление подготовки 21.03.01 НЕФТЕГАЗОВОЕ ДЕЛО

Профиль "Проектирование, строительство и эксплуатация
газонефтепроводов и газонефтехранилищ"

Квалификация выпускника бакалавр

Нормативный период обучения 4 года / 5 лет

Форма обучения очная / заочная

Год начала подготовки 2018

Авторы программы

И.Ю. Лавриненко / Лавриненко И.Ю./
А.В. Пилевцева /Пилевцева А.В./

Заведующий кафедрой
Иностранных языков

В.А. Федоров /Федоров В.А./

Руководитель ОПОП

В.Н. Мелькумов /Мелькумов В.Н./

Воронеж 2018

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели дисциплины

Основная цель преподавания иностранного языка в техническом вузе состоит в привитии студентам практических навыков и умений читать и понимать литературу по их специальности и вести беседы по профессиональным и бытовым темам, а также в подготовке студентов к использованию иностранного языка в их будущей профессиональной деятельности.

1.2. Задачи освоения дисциплины

- Тренировка навыков артикуляции звуков иностранного языка и правил чтения различных буквосочетаний.
- Расширение вокабуляра студентов за счет профессиональной лексики и лексики общенационального языка.
- Тренировка имеющихся и формирование новых грамматических навыков.
- Развитие речевых умений с использованием как диалогической, так и монологической речи.
- Развитие навыков чтения на основе текстов по специальности и текстов общекультурного характера.
- Развитие навыков письма путем формирования умений составлять такие образцы письменной речи как письмо, деловое письмо, резюме, анкета.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части блока Б1.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

ОК-5 - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции
ОК-5	знать лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического

	характера.
	уметь вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 8 з.е.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий
очная форма обучения

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
Аудиторные занятия (всего)	108	54	54
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	108	54	54
Самостоятельная работа	108	90	18
Часы на контроль	72	36	36
Виды промежуточной аттестации - экзамен	+	+	+
Общая трудоемкость:			
академические часы	288	180	108
зач.ед.	8	5	3

заочная форма обучения

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
Аудиторные занятия (всего)	8	4	4
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	8	4	4
Самостоятельная работа	262	131	131
Часы на контроль	18	9	9
Виды промежуточной аттестации - экзамен	+	+	+
Общая трудоемкость:			
академические часы	288	144	144
зач.ед.	8	4	4

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1 Содержание разделов дисциплины и распределение трудоемкости по видам занятий
очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Прак зан.	СРС	Всего , час
1	Фонетика	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке, чтение транскрипции на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».	12	12	24
2	Лексика	Учебная лексика на материале тем «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды». Деловая лексика на материале тем «Выбор карьеры. Проблема безработицы в России, странах изучаемого языка», «Поиск работы», «Моя специальность». Профессиональная лексика на материале тем: «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль»,	12	12	24

		«Устройство нефтяной вышки».			
3	Грамматика	Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения.оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия, герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.	14	14	28
4	Культура и традиции стран изучаемого языка	Культура и традиции стран изучаемого языка на материале тем: «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды».	14	14	28
5	Говорение	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в	14	14	28

		России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».			
6	Аудирование	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».	14	14	28
7	Чтение	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей	14	14	28

		среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».			
8	Письмо	Виды речевых произведений: сообщения, частное письмо, биография. Оформление конверта: правильное написание адреса. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса: правила написания анкеты при приеме на работу, заявления, уведомления и запроса о необходимой информации. Оформление электронного сообщения, факса, служебной записки, повестки дня: деловая переписка по электронной почте, правила написания факса, служебной записки и грамотное оформление повестки дня встречи (собрания).	14	14	28
Итого			108	108	216

заочная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Прак зан.	СРС	Всего , час
1	Фонетика	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке, чтение транскрипции на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого	-	32	32

		языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».			
2	Лексика	Учебная лексика на материале тем «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды». Деловая лексика на материале тем «Выбор карьеры. Проблема безработицы в России, странах изучаемого языка», «Поиск работы», «Моя специальность». Профессиональная лексика на материале тем: «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».	-	32	32
3	Грамматика	Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения. оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия,	-	32	32

		герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.			
4	Культура и традиции стран изучаемого языка	Культура и традиции стран изучаемого языка на материале тем: «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды».	-	32	32
5	Говорение	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».	2	32	34
6	Аудирование	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет»,	2	34	36

		«Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».			
7	Чтение	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Природные ресурсы», «Нефть и газ», «Нефтедобывающая отрасль», «Нефтеобрабатывающая отрасль», «Устройство нефтяной вышки».	2	34	36
8	Письмо	Виды речевых произведений: сообщения, частное письмо, биография. Оформление конверта: правильное написание адреса. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса: правила написания анкеты при приеме на работу,	2	34	36

		заявления, уведомления и запроса о необходимой информации. Оформление электронного сообщения, факса, служебной записки, повестки дня: деловая переписка по электронной почте, правила написания факса, служебной записки и грамотное оформление повестки дня встречи (собрания).			
Итого			8	262	270

5.2 Перечень лабораторных работ

Не предусмотрено учебным планом

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ) И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

В соответствии с учебным планом освоение дисциплины не предусматривает выполнение курсового проекта (работы) или контрольной работы.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

7.1.1 Этап текущего контроля

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по следующей системе:

«аттестован»;

«не аттестован».

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Аттестован	Не аттестован
ОК-5	знать лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и	1. Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические,	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах

	терминологического характера.	грамматические, фонетические)		
	уметь вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.	средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.	приемы выразительности. 2. Речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах

		и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями. 3. Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.		
--	--	--	--	--

7.1.2 Этап промежуточного контроля знаний

Результаты промежуточного контроля знаний оцениваются в 1, 2 семестре для очной формы обучения, 1, 2 семестре для заочной формы обучения по четырехбалльной системе:

«отлично»;

«хорошо»;

«удовлетворительно»;

«неудовлетворительно».

Комп е- тенци я	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критери и оцениван ия	Отличн о	Хорошо	Удовл.	Неудовл .
ОК-5	знать лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.	Тест	Выполнение теста на 90-100%	Выполнение теста на 80- 90%	Выполнение теста на 70-80%	В тесте менее 70% правильных ответов
	уметь вести на иностранном	Решение стандартн	Задачи решены	Продемонс тр ирован	Продемонстр	Задачи не

языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.	ых практиче ских задач	в полном объеме и получен ы верные ответы	верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	ирован верный ход решения в большинс тве задач	решены
владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.	Решение прикладн ых задач в конкретн ой предметн ой области	Задачи решены в полном объеме и получен ы верные ответы	Продемонс тр ирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонс тр ирован верный ход решения в большинс тве задач	Задачи не решены

7.2 Примерный перечень оценочных средств (типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

7.2.1 Примерный перечень заданий для подготовки к тестированию

7.2.1 Примерный перечень заданий для подготовки к тестированию

Английский язык

1. Kate wants to do it...

a) himself b) herself c) itself d) yourself

2. My Mom is reading a book to my little sister.

a) her b) him c) me d) us

3. What are...names? – Jack and Tom.

a) his b) their c) her d) its

4. My sister and I are twins.

a) they b) you c) we d) she

5. Three sheep ... in the yard.
a) am b) was c) are d) is
6. Canada is the second ... country in the world.
a) larger b) largest c) large d) small
7. Winter is ... than spring.
a) cold b) warm c) colder c) warmer
8. This book is as ... as that one.
a) more interesting b) the most interesting c) less interesting d) interesting
9. There ... many men in the room.
a) was b) is c) am d) are
10. The mobile telephone of my father. My... mobile telephone
a) fathers' b) father's c) fathers d) father
11. Kate (to cook) dinner tomorrow.
a) cooks b) cook c) cooked d) will cook e) is cooking
12. She (to help) mother yesterday?
a) did ... help b) did ... helped c) does ... help d) is ... helping
13. What ... your brother (to do) tomorrow?
a) does ... do b) do ... do c) will ... do d) is ... doing e) did ... do
14. Kate (to cook) dinner every day.
a) cooks b) cook c) cooked d) will cook e) is cooking
15. Kate (to cook) dinner now.
a) is cooking b) cooks c) cooked d) will cook
16. You'll be here tomorrow, ...?
a) isn't it b) won't you c) will you d) will you be
17. Is there ... in the room?
a) somebody b) something c) anybody d) anywhere
18. The telephone was... by Alexander Graham Bell.
a) discovered b) invented c) explored d) studied
19. This programme ... me a lot of money.
a) cost b) costed c) had costed d) was cost
20. Nobody ... why people walk or talk in their sleep.
a) know b) knows c) knew d) is knowing

Немецкий язык

1. Übersetzen Sie ins Russische!
die Hochschule, die Fakultät, hochqualifizierte Diplomingeure, der Fachmann

der Unterricht, die Vorprüfung, die Fachrichtung, kennen lernen, das Studienjahr
die Fremdsprache, der Lehrkörper, Vorlesungen halten, das Direktstudium
die Heimat, der Industriezweig (-e), grenzen (an+Dat), der Staat = das Land, steigern, wohnen,
bilden, herstellen, teilen (in)

2. Ändern Sie die Wortfolge in den folgendenen Sätze!

- Die Vorlesung in Mathematik beginnt heute um 8.30.
- Täglich haben wir zwei bis drei Vorlesungen.
- Die Studenten arbeiten im ersten Studienjahr im Labor für Physik.

3. Bilden Sie Sätze mit gerader Wortfolge!

- Studieren, viele Fächer, die Studenten.
- Viele Räume, haben, die Hochschule.
- Sein, Student, seit September, er.

4. Bilden Sie Sätze mit invertierter Wortfolge!

- Die Vorlesungen, ich, gern, besuchen.
- Studieren, Physik, im ersten Studienjahr, wir.
- Sechs Stunden Unterricht, in Chemie, wir, täglich, haben.

5. Setzen Sie die Verben „haben“, „sein“, „werden“ in Präsens!

- Die Hausaufgabe _____ nicht leicht.
- Mein Freund _____ im ersten Studienjahr.
- Die Vorlesung _____ für uns nicht interessant.
- Ich _____ Zeit.

6. Setzen Sie das Verb in Klammern in der 3. Pers. Sing. Präsens!

- Er (nehmen) das Buch in der Bibliothek und (fahren) nach Hause.
- Der Student (lesen) deutsche Texte ohne Wörterbuch.
- In der Deutschstunde (sprechen) der Lehrer immer deutsch.
- Sie (helfen) ihrer Mutter im Haushalt.

7. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche!

- Он в Москве.
- У него много книг.
- В нашем городе есть много музеев.
- Она на первом курсе.

8. Setzen Sie die Modallverben in Klammern in Präsens! Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche!

- Ich (müssen) alle Schwierigkeiten überwinden.
- Wir (können) schon gut Deutsch sprechen.
- Er (dürfen) nach Hause gehen.
- Was (wollen) du noch?
- Um 15 Uhr (sollen) im Museum sein.

9. Gebrauchen Sie folgende Verben in der 3 Pers. Sing. Präsens!

Machen, besuchen, sich befinden, antworten, kommen, gehören, aufstehen, sich vorbereiten, sagen.

10. Bestimmen Sie in folgenden Sätze das Subjekt und übersetzen Sie ins Russische:

- Mit großem Interesse liest man die Werke der russischen Schriftsteller.

- In der Vorlesung hört man aufmerksam zu, in der Pause unterhält man sich.
11. Bilden Sie den Komparativ und Superlativ folgender Adjektive und Adverbien und übersetzen Sie ins Russische!
warm, kalt, lang, groß, kurz, schön, klein, billig, gut, viel, gern, bald.
 12. Bilden Sie die Sätze im Perfekt
 - Ablegen, gestern, ich, die Prüfung, in Physik.
 - Werden, er, ein guter Fachmann.
 13. Übersetzen Sie, bestimmen Sie die Zeitform des Verbes!
 - Die praktischen Arbeiten werden von den Studenten in verschiedenen Betrieben durchgeführt.
 - Unsere Gruppe wird auch in Werkstoffkunde geprüft.

Французский язык

1. Combien de fois tu à Paris?
 - a. étais
 - b. as été
 - c. es été
2. Ils pour l'Allemagne.
 - a. ont parti
 - b. sont parti
 - c. sont partis
3. Ma voiture en panne près de Lyon.
 - a. a tombé
 - b. est tombé
 - c. est tombée
4. Si elle bien son examen, elle partirait en Amérique.
 - a. passe
 - b. passait
 - c. passerait
5. Mes amis ont demandé je viendrais les voir à Paris.
 - a. si
 - b. que
 - c. ce que
6. Quel est l'équivalent russe du terme «pont»:
 - a. туннель
 - b. мост, тепловод
 - c. объезд
7. Quel est l'équivalent russe du terme «équipement»:
 - a. команда
 - b. оборудование, оснащение
 - c. инфраструктура
8. Quel est l'équivalent russe du terme «excavation»:
 - a. экскаватор
 - b. выемка грунта
 - c. экстерьер
9. Trouvez l'équivalent français du terme «жилищное строительство»:
 - a. construction de logements
 - b. bâtiment
 - c. ingénierie

10. Trouvez l'équivalent français du terme «ремонт»:
a. réparation, rénovation
b. taxation
c. gestion

7.2.2 Примерный перечень заданий для решения стандартных задач

Английский язык

1. Look at ... building.
a) that b) these c) those d) such
2. What is ... name? – Jane.
a) her b) their c) my d) his
3. There ... much water in the bottle.
a) are b) were c) am d) is
4. Look at ... trees.
a) this b) such c) these d) that
5. Do it ...!
a) myself b) yourself c) ourselves d) itself
6. There ... many children in the swimming-pool.
a) is b) were c) was d) am
7. Look at ... boy.
a) those b) these c) such d) this
8. This novel is ... than that one.
a) more interesting b) less interesting c) interesting d) the most interesting
9. There ... little sugar in the bowl.
a) is b) were c) am d) are
10. Take ... apples and give them to your friend.
a) this b) such c) those d) that
11. What ... your brother (to do) every day?
a) does ... do b) do ... do c) will ... do d) is ... doing e) did ... do
12. I (not to eat) ice-cream yesterday.
a) do not eat b) didn't eat c) won't eat d) am not eating
13. Kate (to cook) dinner yesterday.
a) cook b) cooks c) cooked d) is cooking
14. He (not to spend) last summer in the country.
a) didn't spent b) didn't spend c) doesn't spend d) will not spend
15. What ... your brother (to do) now?

a) does ... do b) do ... do c) will ... do d) is ... doing e) did ... do

16. John ... a new job.

a) have offered b) has been offered c) has offering d) was been offered

17. I ... Michael for ages.

a) didn't see b) don't see c) haven't seen d) hasn't seen

18. How much ... to fly to New York?

a) cost it b) it costs c) does cost d) does it cost

19. Which of you ... to go to an excursion?

a) wants b) want c) does want d) do want

20. I'm very busy at the moment. I ... for my English exam.

a) am preparing b) prepare c) have been preparing d) has been preparing

Немецкий язык

Wählen Sie passende Antwort!

1. Um 10.15 beginnt der Deutschunterricht, ...

- a) aber ich habe keine Lust
- b) oder wir lernen viel Deutsch
- c) und ich gehe nach Hause
- d) dann wir lernen viel Deutsch

2. -Wie heißen Sie?

- a) aus Moskau
- b) bei Volkswagen
- c) nach Berlin
- d) Anton Petrow

3. -Wie finden Sie meine neue Jacke?

- a) Gut gemacht!
- b) Oh, sie ist schön!
- c) Danke, es geht!
- d) Gern geschehen!

4. -Möchten Sie einen Kaffee? -Nein, ...

- a) keine
- b) kein
- c) keener
- d) keinen

5. Wer ist diese Frau? Kennst du ...?

- a) ihr
- b) sie
- c) es
- d) ihn

6. Heute ist Mittwoch. Morgen

- a) wird Donnerstag
- b) war Donnerstag

- c) wurde Donnerstag
 - d) bist Donnerstag
7. Wie geht's deinem Vater? – Danke, es geht ... viel besser.
- a) ihn
 - b) er
 - c) ihm
 - d) ihnen
8. ... ist das Wetter heute? - Schlecht. Es regnet den ganzen Tag.
- a) Was
 - b) Wie
 - c) Wessen
 - d) Wohin
9. ... ist deine Mutter von Beruf? – Sie ist Lehrerin.
- a) wer
 - b) was
 - c) wen
 - d) warum
10. Ich habe Schmerzen im Bein. Ich ... nicht gut gehen.
- a) soll
 - b) darf
 - c) kann
 - d) mag

Французский язык

1. éclaire la Terre.
- a. Le soleil
 - b. Du soleil
 - c. Un soleil
2. Avez-vous un ordinateur?
- a. je ne l'ai pas
 - b. je n'en ai pas
 - c. je n'ai pas
3. Est-ce que quelqu'un a téléphoné?
- a. Personne n'a téléphoné.
 - b. Personne n'a pas téléphoné
 - c. On n'a pas téléphoné personne
4. Nous avons parlé à étudiante.
- a. chacune
 - b. chacune
 - c. chaque
5. Il nous a parlé au Maroc.
- a. de voyage
 - b. du voyage
 - c. le voyage

6. Quel est l'équivalent russe du mot «brique»:
- a. бричка
 - b. кирпич
 - c. камень
7. Quel est l'équivalent russe du mot «verre»:
- a. витраж
 - b. стекло
 - c. бетон
8. Quel est l'équivalent russe du mot «bois»:
- a. бумага
 - b. древесина
 - c. цемент
9. Quel est l'équivalent français du mot «предприятие»:
- a. voyage
 - b. entreprise
 - c. architecture
10. Quel est l'équivalent français du mot «строительство»:
- a. composition
 - b. construction
 - c. architecte
11. Paul est très content en France.
- a. par son séjour
 - b. de son séjour
 - c. à son séjour
12. Il est difficile à toutes les questions.
- a. à répondre
 - b. de répondre
 - c. répondre
13. Nous vivons en France, alors que nos amis,, ils vivent en Pologne.
- a. lui
 - b. eux
 - c. elles
14. Nous passons nos vacances en Normandie.
- a. Quand passez-vous vos vacances?
 - b. Où passez-vous vos vacances?
 - c. D'où passez-vous vos vacances?
15. Geneviève au Louvre.
- a. est allée
 - b. a allé
 - c. est allé

7.2.3 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач

Английский язык

I. Put *am, is, are* into the gaps.

1. Chemistry, mathematics and geodesy ... subjects.
2. There ... two terms in the academic year.
3. Student's life ... interesting.
4. There ... a computer center at the University.
5. I ... a first-year student of the faculty of Engineering Systems and Sanitary Constructions.
6. At the disposal of the students there ... a hostel, a student's sports camp and a number of snack-bars.
7. Here ... some words about our University.
8. Our University library ... one of the best in the city.

II. Which word is the odd one out?

- 1) lectures, tutorials, discos, seminars;
- 2) Geodesy, Construction, Chemistry, Mathematics;
- 3) Monday, February, September, January;
- 4) lecturer, dean, rector, scholarship;
- 5) technologist, student, architect, economist.

III. Choose the correct pronoun.

1. Ours/Our house is smaller than them/their one.
2. And them/their garden is bigger than us/our garden, too.
3. My/Me children are older than her/she children.
4. He/Him has two sons. He/Him loves their/them.
5. We/Us are good students. We/Our teachers love us/we.

IV. Choose the correct sentence.

1. a) Most people in Thailand live in villages.
b) Most people in Thailand are living in villages.
2. a) We're having a great time.
b) We have a great time.
3. a) What do you do now?
b) What are you doing now?
4. a) He's flying to Oslo tomorrow.
b) He flies to Oslo tomorrow.
5. a) We see some friends this evening.
b) We are seeing some friends this evening.
6. a) Farmers are working in the fields.
b) Farmers work in the fields.
7. a) What is the Chinese like?
b) What are the Chinese like?
8. a) Brian haven't got blue eyes.
b) Brian hasn't got blue eyes.
9. a) A vet can treats sick animals.
b) A vet can treat sick animals.

Немецкий язык

1. Sie gibt... Freund das Heft.

- a) den
- b) dem
- c) des
- d) der

2. Der Lehrer fragt....
 - a) den Studenten
 - b) den Student
 - c) dem Studenten
3. Der President...ist Staatsoberhaupt.
 - a) des BRD
 - b) der BRD
 - c) die BRD
4. Ich bleibe heute in der Schule...6 Uhr.
 - a)mit
 - b) bis
 - c) von
5. Die Doppeltunde ... um halb 12.
 - a) endet
 - b) ende
 - c) endete
6. ... jemand zu dir nachmittags gekommen?
 - a) ist b) hat
7. Der Arzt sagt, Frau Muller ... oft schwimmen gehen.
 - a) mochte
 - b) soll
 - c) kann
8. In welchem Jahr ... die beiden Republiken wieder zu einem Staat...?
 - a) wurden ... vereinigt
 - b) werden ... vereinigen
 - c) werdet... vereinigen
9. Interessierst du ... fur Musik
 - a) dich
 - b) sich
 - c) euch
10. Der Junge wollte Chemiker werden. Doch ... Chemie ... studieren, beschäftigte er sich mit Musik.
 - a) um + zu + Inf.
 - b) statt + zu + Inf.
 - c) ohne + zu + Inf.

Французский язык

1. Trouvez l'équivalent russe du mot «bâtiment»:
 - a. издание
 - b. здание
 - c. фундамент
2. Trouvez l'équivalent russe du mot «fondation»:
 - a. крыша
 - b. фундамент
 - c. стена
3. Trouvez l'équivalent russe du mot «gestion»:
 - a. жест
 - b. управление
 - c. жестикуляция

4. Trouvez l'équivalent français du mot «инженер»:
- a. ingénieur
 - b. entreprise
 - c. architecte
5. Trouvez l'équivalent français du mot «стройплощадка»:
- a. chantier
 - b. chantier naval
 - c. ingénierie
6. La Tour Eiffel par Gustave Eiffel.
- a. est construite
 - b. est construit
 - c. a construit
7. Ce roman en français.
- a. va traduire
 - b. vient de traduire
 - c. vient d'être traduit
8. Qu'est-ce qui pèse plus: 1 kilo de plumes ou un kilo de plomb?
- a. Un kilo de plomb pèse plus qu'un kilo de plumes
 - b. Un kilo de plomb pèse moins qu'un kilo de plumes
 - c. Un kilo de plomb pèse autant qu'un kilo de plumes
9. C'est un journal français. Où sont les autres?
- a. journals
 - b. journaux
 - c. journeaux
10. En France, on peut s'inscrire à l'Université après son baccalauréat.
- a. passer
 - b. ayant passé
 - c. avoir passé
11. Quel est l'équivalent russe du terme «chaussée»:
- a. туннель
 - b. шоссе
 - c. виадук
12. Quel est l'équivalent russe du terme «travaux techniques»:
- a. стройплощадка
 - b. технические работы
 - c. инфраструктура
13. Quel est l'équivalent russe du terme «maître d'ouvrage»:
- a. потребитель
 - b. заказчик
 - c. производитель
14. Trouvez l'équivalent français du terme «смета»:

- a. estimation, calcul
- b. rédaction
- c. ingénierie

15. Trouvez l'équivalent français du terme «здание»:

- a. édifice
- b. entreprise
- c. gestion

7.2.4 Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету

Не предусмотрено учебным планом

7.2.5 Примерный перечень заданий для подготовки к экзамену

1 семестр (экзамен)

1. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).
2. Реферирование / аннотирование текста по специальности на русском языке.
3. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

2 семестр (экзамен)

1. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).
2. Реферирование / аннотирование текста по специальности на русском языке.
3. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

7.2.6. Методика выставления оценки при проведении промежуточной аттестации

Экзамен проводится по билетам, каждый из которых содержит 3 вопроса.

1. Оценка «Неудовлетворительно» ставится в случае, если речь студента неграмотна, с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.
2. Оценка «Удовлетворительно» ставится в случае, если речь студента в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.
3. Оценка «Хорошо» ставится в случае, если речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.
4. Оценка «Отлично» ставится, если Речь студента абсолютно грамотна.

Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности.

7.2.7 Паспорт оценочных материалов

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Фонетика	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
2	Лексика	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
3	Грамматика	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
4	Культура и традиции стран изучаемого языка	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
5	Говорение	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
6	Аудирование	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
7	Чтение	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос
8	Письмо	ОК-5	Тест, экзамен, устный опрос

7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Тестирование осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных тест-заданий на бумажном носителе. Время тестирования 30 мин. Затем осуществляется проверка теста экзаменатором и выставляется оценка согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение стандартных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение прикладных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

8 УЧЕБНО МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ)

8.1 Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Английский язык

1. Кочеткова, Н. С.

Иностранный язык (нефтегазовое дело) [Электронный ресурс] :

Учебно-методическое пособие / Н. С. Кочеткова, Е. В. Ревина, Т. А. Фёдорова. - Иностранный язык (нефтегазовое дело) ; 2025-02-06. - Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2016. - 93 с. -

Гарантированный срок размещения в ЭБС до 06.02.2025 (автопродлонгация). - ISBN 2227-8397.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/90503.html>

2. Артемова, О. Г.

Английский язык для специалистов в области нефтегазового дела (Professional English for Oil and Gas Engineering) [Электронный ресурс] : Учебное пособие / О. Г. Артемова, О. Е. Сафонова. - Английский язык для специалистов в области нефтегазового дела (Professional English for Oil and Gas Engineering) ; 2025-03-01. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018. - 84 с. -

Гарантированный срок размещения в ЭБС до 01.03.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-7731-0693-7.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/93247.html>

3. Кабанова, О.В.

English for Civil Engineers. Part 1 [Электронный ресурс] : учебное пособие / Г.В. Терехова; О.В. Кабанова. - Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. - 120 с. - ISBN 978-5-7410-1656-5.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/69880.html>

Немецкий язык

1. Галай, О. М.

Практическая грамматика немецкого языка. Синтаксис = Deutsch. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Syntax [Электронный ресурс] : Учебник / О. М. Галай, М. А. Черкас, В. Н. Кирись. - Практическая грамматика немецкого языка. Синтаксис = Deutsch. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Syntax ; 2023-01-20. - Минск : Вышэйшая школа, 2016. - 232 с. - Гарантированный срок размещения в ЭБС до 20.01.2023 (автопродлонгация). - ISBN 978-985-06-2632-5.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/90812.html>

2. Ачкасова, Н. Г.

Немецкий язык для бакалавров : учебник / Н.Г. Ачкасова. - Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2014. - 312 с. - ISBN 978-5-238-02557-5.

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=447716>

3. Дальке, С. Г.

Немецкий язык : Учебное пособие / Дальке С. Г. - Омск : Омский государственный институт сервиса, 2014. - 100 с. - ISBN 978-5-93252-317-9.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/26687.html>

Французский язык

1. Аврамов, Г. Г.

Морфология частей речи французского языка. Часть 1 [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Г. Г. Аврамов. - Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 140 с. - ISBN 978-5-9275-2129-6.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/78681.html>

2. Меркулова, Н. В.

Французский язык для специальных целей : Учебное пособие для студентов и магистрантов всех специальностей / Меркулова Н. В. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. - 92 с. - ISBN 978-5-89040-484-8.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/30854.html>

3. Меркулова, Надежда Вячеславовна.

Говорим по-французски [Текст] = Parlons francais! : учебное пособие для студентов и магистрантов всех специальностей / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж : [б. и.], 2015 (Воронеж : Отдел оперативной полиграфии изд-ва учеб. лит. и учеб.-метод. пособий ВГАСУ, 2015). - 110 с. : ил. - Библиогр.: с. 105-108 (60 назв.). - ISBN 978-5-89040-531-9 : 42-27.

8.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Лицензионное программное обеспечение

- Microsoft Office Word 2013/2007;
- Microsoft Office Excel 2013/2007;
- Microsoft Office Power Point 2013/2007;
- Гранд-Смета;
- Acrobat Professional 11.0 MLP;
- Maple v18;
- AutoCAD;
- 7zip;
- PDF24 Creator;
- Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах «Антиплагиат.ВУЗ»

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- Российское образование. Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, Вузы, ... код доступа: <http://www.edu.ru/>
- Образовательный портал ВГТУ, код доступа: <https://old.education.cchgeu.ru>

Информационные справочные системы

- Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам», код доступа: <http://window.edu.ru/>;
- ВГТУ: wiki, код доступа: <https://wiki.cchgeu.ru/>;
- Университетская библиотека онлайн, код доступа: <http://biblioclub.ru/>;
- ЭБС Издательства «ЛАНЬ», код доступа <http://e.lanbook.com/>;
- ЭБС IPRbooks, код доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>;
- научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, код доступа: <http://elibrary.ru/>

Современные профессиональные базы данных

- East View, код доступа: <https://dlib.eastview.com/>
- Academic Search Complete, код доступа: <http://search.ebscohost.com/>
- Нефтегаз.ру, код доступа: <https://neftegaz.ru/>
- «Геологическая библиотека» – интернет-портал специализированной литературы, код доступа: <http://www.geokniga.org/maps/1296>
- Электронная библиотека «Горное дело», код доступа: <http://www.bibl.gorobr.ru/>
- «ГОРНОПРОМЫШЛЕННИК» – международный отраслевой ресурс, код доступа: <http://www.gornoprom.ru/>
- MINING INTELLIGENCE & TECHNOLOGY – Информационно-аналитический портал, код доступа: <http://www.infomine.com/>

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Материально-техническая база включает:

- Специализированные лекционные аудитории, оснащенные оборудованием для лекционных демонстраций и проектором, стационарным экраном.
- Учебные аудитории, оснащенные необходимым оборудованием. Аудитории для проведения практических занятий, оборудованные проекторами, стационарными экранами и интерактивными досками.
- Помещения для самостоятельной работы студентов, оснащенные компьютерной техникой с выходом в сеть "Интернет".
- Библиотечный электронный читальный зал с доступом к электронным ресурсам библиотеки и доступом в образовательный портал ВГТУ.
- Мультимедийный класс системы НОРД 01 СЭМ на 12 мест (ауд. №6341),
- Проектор INFOCUS – 1 шт. – ауд. 6341

- Оверхед-проектор Gena – 1 шт. – ауд. 6341
- Компьютер персональный – 6шт., (ауд. 6341б, 6348, 6341),
- Копировальный аппарат Minolta - 1 шт. (ауд. 6339),
- Копировальный аппарат RexRotary – 1 шт. (ауд. 6339),
- Сканер Canon (ауд. 6341б),
- Принтер лазерный Xerox – 1 шт. - (ауд. 6341б),
- Принтер лазерный Samsung ML 2010 – 1шт. - (ауд. 6341б),
- Принтер лазерный HP Laser Jet P1005 – 1 шт. - (ауд. 6341б),
- Магнитола Philips – 4шт - (ауд. 6340, 6344, 6345, 6346,)
- Маркерная доска – 1шт. - (ауд. 6341)
- Стенд – информационная продукция (6 шт.)

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

По дисциплине «Иностранный язык» проводятся практические занятия. Практические занятия направлены на приобретение практических навыков владения всеми видами речевой деятельности. Занятия проводятся путем решения конкретных задач в аудитории.

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практическое занятие	Чтение и перевод текстов по специальности, передача их содержания на иностранном языке. Ответы на вопросы по теме, выполнение лексико-грамматических упражнений. Прослушивание и просмотр аудио- и видеозаписей по заданной теме. Выполнение творческих заданий коммуникативной направленности.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов способствует глубокому усвоения учебного материала и развитию навыков самообразования. Самостоятельная работа предполагает следующие составляющие: - работа с текстами: учебниками, справочниками, дополнительной литературой; - выполнение домашних заданий по переводу учебных текстов и передаче их содержания на иностранном языке; - работа над темами для самостоятельного изучения; - участие в работе студенческих научных конференций, олимпиад; - подготовка к промежуточной аттестации.
Подготовка к промежуточной аттестации	Готовиться к промежуточной аттестации следует систематически, в течение всего семестра. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до промежуточной аттестации. Данные перед экзаменом, экзаменом, зачетом три дня эффективнее

	всего использовать для повторения и систематизации материала.
--	---

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

№ п/п	Перечень вносимых изменений	Дата внесения изменений	Подпись заведующего кафедрой, ответственной за реализацию ОПОП
1	Актуализирован раздел 8.2 в части состава используемого лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и справочных информационных систем	31.08.2019	
2	Актуализирован раздел 8.2 в части состава используемого лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и справочных информационных систем	31.08.2020	
3	Актуализирован раздел 8.2 в части состава используемого лицензионного программного обеспечения, современных профессиональных баз данных и справочных информационных систем	31.08.2021	